

### 本集内容

Turning bread into beer to fight food waste 奥地利人为打击食物浪费用面包造啤酒

### 边看边答

How far back does the tradition of making beer out of bread go?

### 文字稿

**Stale bread.** Every year it's estimated that Austria throws away enough bread to feed over a million people. But the **leftover** bread at this shop isn't destined for the bin. It's being made into beer - part of efforts to prevent food waste.

不新鲜的面包。据估计，奥地利人每年扔掉的面包够养活一百多万人。但这家店卖剩下的面包不会被丢到垃圾箱，而是被用来酿造啤酒，这正是酿酒者为防止食物浪费所做的努力。

### Tobias Judmaier, food activist

In our little shop that we have in Vienna, we have each day a couple of buns left over which, as such is not a problem. But if you look at it - throughout the month, you'll realise it accumulates and what else could you do with this leftover bread? So we started getting creative and thought of beer.

### 托比亚斯·荣德麦尔 倡导节约食物人士

“在我们维也纳的小店里，每天会剩下几个小圆面包，这并不成问题。但如果按每月的剩余量来看，你就会发现积少成多，那么就会想还能如何利用这些剩面包呢？所以我们开始发挥创意，想到用它来制造啤酒。”

Making beer out of bread is an old tradition which dates back to Ancient Egypt.

用面包制造啤酒是一个传统手艺，其历史可追溯到古埃及。

This is a **niche** product. It can't compete with the huge breweries. But its producers say it's about **raising awareness** of the problem of food waste.

这是一个小众产品，不能和大型酿酒厂的啤酒相提并论。但它的生产者说，这样做是为了增强人们对食物浪费问题的认识。

So every time they crack open a bottle of bread beer these Austrians know they're taking a small step towards fighting food waste.

所以每打开一瓶“面包啤酒”，这些奥地利人就知道他们在打击食品浪费方面迈出了一小步。

## 词汇

### **stale bread**

变味的、不新鲜的面包

### **leftover**

剩下的

### **niche**

小众的

### **raising awareness**

增强意识

视频链接: <https://bbc.in/2H8foFC>

你知道吗?

According to the UN's Food and Agriculture Organization, one third of all food produced for human consumption is lost or wasted before it is eaten.

据联合国粮食及农业组织称，为人类消耗生产的食物有三分之一在被食用前就会变质或被浪费掉。

## 问题答案

Making beer out of bread is an old tradition which dates back to Ancient Egypt.